FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Ontario — District No. 105 Ville d'Ottawa — S. District No. 51 — Enumeration District / District du recenseur — No. 6 — in (date)

Page 11 — 650 — 105 — 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: H. Baril, 203 Bathurst Ste — Enumerator. / Recenseur.

By

(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

CINQUIEME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot, or canton or municipality if in township or parish. Street and house, number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou canton ou municipalité si dans un canton ou une paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. Of in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier province ou territoire.	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors du principal emploi ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as in factory, shop, office, farm, mine, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans une manufacture, un magasin, un bureau, une ferme, une mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. (If any.) / Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'emploi principal. (S'il y en a.)	Hours of work per day. / Heures de travail par journée à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires.	Rate of earnings per hour when employed by the week. / Taux du gain par heure lorsque employé à la semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in last year. / Coût de l'assurance dans l'année précédente.	Number of years at school in 1910. / Nombre d'années à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can read and write. / Sait lire et écrire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Bayer Mary	469 Cleuno	F	fille	C	nov	1896	14	Ire			Irlandais	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Anglais			
2		" Beatrice	"	"	"	"	août	1899	11	Ont			"	"	"																	10	"	"	"			
3		McCarthy Benj.	"	M	père	M	déc	1870	40	Ire			"	"	"	Peintre	Ire																					
4	9	103 Vicks Arthur	417 "	"	Chef	M	août	1874	36	Ont			Français	"	"	Mécanicien	6-6-10		oui	machinie	52		50	1100					500	75	14.76				Français			
5		" Celina	"	F	épouse	M	sept	1877	32	Ire			"	"	"																							
6		" Blanche	"	"	fille	C	janv	1895	16	Ont			"	"	"																	10	"	"	"			
7		" René	"	M	fils	"	avril	1899	12	"			"	"	"																	10	"	"	"			
8		" Léonidas	"	"	"	"	mars	1901	10	"			"	"	"																	10	"	"	"			
9		" Bolivar	"	F	fille	"	juin	1903	8	"			"	"	"																	10	"	"	"			
10		" Gloria	"	"	"	"	juin	1905	6	"			"	"	"																	10	"	"	"			
11		" Laurence	"	"	"	"	juillet	1908	2	"			"	"	"																							
12	97	103 Rensell Samuel	411 "	M	chef	M	sept	1856	44	Ire			Anglais	"	Protestant	Ingénieur	1-5-1		oui	genres	36		54	500					800	1000	32		oui	oui	Anglais			
13		" Marie-Anne	"	F	épouse	"	mai	1876	35	"			Allemand	"	Catholique																					Allemagn		
14		Parizé Marie	"	"	nièce	C	fév	1890	21	"			"	"	"	suivante	2-9-09		oui	fam. privée	52		60	300													
15		Gauthier Georgina	"	"	cousine	"	"	1891	29	"			"	"	"	Pédicure	2-6-86		oui	robes	52		54	208													
16	99	103 Taylor John	413 "	M	chef	M	mai	1873	37	Irlande	1885		Irlandais	"	Anglican	Journalier	6-9-94		oui	gaz	15		60	150					1000	36	13				Anglais			
17		" Mary	"	F	épouse	M	déc	1879	31	Ont			"	"	"																							
18		" Cathleine	"	"	fille	C	fév	1904	7	"			"	"	"																	10	"	"	"			
19		" Mary C.	"	"	"	"	sept	1905	5	"			"	"	"																	10	"	"	"			
20		" Johny	"	M	fils	"	août	1908	3	"			"	"	"																							
21		" Clara James	"	"	"	"	janv	1908	1	"			"	"	"																							
22	100	103 Leblanc Taylor	26 Anglaise	M	chef	M	nov	1840	70	Ire			Français	"	Catholique	Inspecteur	11-5-00		oui	chemin fer	52		54	1100												Français		
23		" Nathalie	"	F	épouse	"	juillet	1841	68	"			"	"	"																							
24		" Euclide	"	M	fils	C	août	1896	14	Ont			"	"	"	Etudiant																8	"	"	"	40		
25	100	103 Bédard Joseph	28 "	M	chef	M	oct	1877	33	Ire			"	"	"	fonctionnaire	2-6-13		oui	Gouv. fédéral	52		40	800					1000	75	11							
26		" Alma	"	F	épouse	"	sept	1870	40	"			"	"	"																							
27		" Paul Emile	"	M	fils	C	août	1898	12	Ont			"	"	"																	10	"	"	"			
28		" Rémi	"	"	"	"	mai	1900	11	"			"	"	"																	10	"	"	"			
29		Bourgard Céline	"	F	Belle-mère	Vve	juillet	1838	72	"			"	"	"																							
30	101	103 Langford Thomas	30 "	M	chef	M	sept	1882	31	Ont			"	"	"	restaurateur	2-0-12		oui	Ce									1000	60	13							
31		" Alphonsine	"	F	épouse	"	janv	1883	28	Etats-Unis	1878	oui	"	"	"																							
32		" Alma	"	"	fille	C	"	1903	3	Ont			"	"	"																							
33		" Hilaire	"	M	père	M	"	1832	79	Ire			"	"	"																							
34		" Denise	"	F	belle-mère	Vve	oct	1832	78	"			"	"	"																							
35	102	103 Curley Thomas	16 "	M	chef	"	mars	1893	23	Ont			Irlandais	"	"	charpentier	1-6-13		oui	Bâtiments	30		50	400											Anglais		
36		" Blanche	"	F	épouse	"	oct	1891	29	"			"	"	"																							
37		Currie John	"	M	Beau-fils	C	avril	1900	11	"			"	"	"																	10	"	"	"			
38		" Lyman	"	"	"	"	fév	1902	9	"			"	"	"																	10	"	"	"			
39		" Eva	"	F	belle-fille	"	sept	1903	7	"			"	"	"																	10	"	"	"			
40		Curley Thos.	"	M	fils	"	fév	1910	1	"			"	"	"																							
41	103	103 Sarrazin Noé	14 "	"	chef	M	sept	1870	40	"			Français	"	"	peintre	1-6-08		oui	Bâtiments	33		45	588					1000	75	15.60				Français			
42		" Marie	"	F	épouse	"	nov	1872	38	"			Irlandais	"	"	manœuvre	1-6-86		oui										300		7.80							
43	104	104 O'Halloran William	29 "	M	chef	"	mars	1886	25	"			"	"	"	fonctionn.	3-6-13		oui	Gouv. fédéral	52		40	1100													
44		" Clémence	"	F	épouse	"	mai	1886	25	"			Français	"	Protestant																							
45		" Carl	"	M	fils	C	juillet	1910	10/12	"			"	"	Catholique																							
46	105	104 Prestaurius Joseph	23 "	M	chef	M	juillet	1875	35	"			"	"	"	fonctionnaire	3-6-13		oui	Gouv. fédéral	52		40	1000					1000	75	13							
47		" Rosalinde	"	F	épouse	"	mars	1878	33	"			"	"	"																							
48		" Alphonse	"	M	fils	C	déc	1905	5	"			"	"	"																							
49		" Albert	"	"	"	"	août	1907	3	"			"	"	"																							
50		" Daniel	"	"	"	"	juillet	1910	9/12	"			"	"	"																							

50